



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
-----------------	-------------	----------------------	---------------------	------------------

10/067,351

02/07/2002

Frederic F. Simard

08890973US

7422

7590

12/07/2006

Gowling Lafleur Henderson LLP  
Suite 2600  
160 Elgin Street  
Ottawa, ON K1P 1C3  
CANADA

EXAMINER

KIM, DAVID S

ART UNIT

PAPER NUMBER

2613

DATE MAILED: 12/07/2006

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

st

<b>Response to Rule 312 Communication</b>	Application No.	Applicant(s)	
	10/067,351	SIMARD ET AL.	
	Examiner	Art Unit	
	David S. Kim	2613	

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

1. ☒ The amendment filed on 21 November 2006 under 37 CFR 1.312 has been considered, and has been:

- a) ☐ entered.
- b) ☐ entered as directed to matters of form not affecting the scope of the invention.
- c) ☐ disapproved because the amendment was filed after the payment of the issue fee.

Any amendment filed after the date the issue fee is paid must be accompanied by a petition under 37 CFR 1.313(c)(1) and the required fee to withdraw the application from issue.

- d) ☒ disapproved. See explanation below.
- e) ☐ entered in part. See explanation below.

*Regarding the newly filed drawings (filed on 21 November 2006), amended Figure 1A and new Figure 1B have been disapproved because they do not match the Figure 1A and the Figure 1B of the Examiner's Amendment (mailed on 24 August 2006), which had been approved by the examiner and agreed upon by applicant. Applicant still must make the agreed upon drawing changes noted in the Examiner's Amendment.*

*Regarding the newly filed amendment to page 3 of the specification (filed on 21 November 2006), this amendment is disapproved because it is unnecessary. That is, the Examiner's Amendment (mailed on 24 August 2006) already amended page 3 to include a brief description of a Fig. 1A and a Fig. 1B.*

  
**KENNETH VANDERPUYE**  
**SUPERVISORY PATENT EXAMINER**

# Replacement Sheet

Disapproved by PSK

29 NOVEMBER 2006

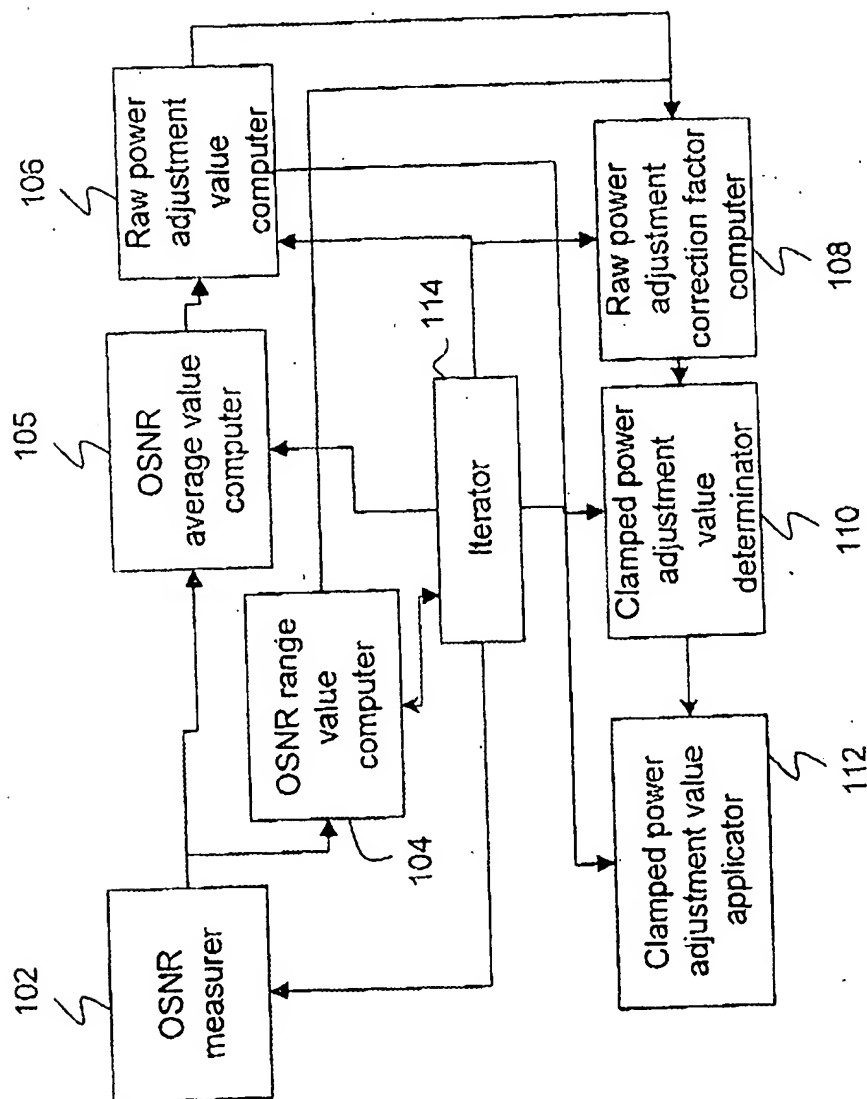


Figure 1A

New Sheet

Disapproved by DSK  
29 NOVEMBER 2006

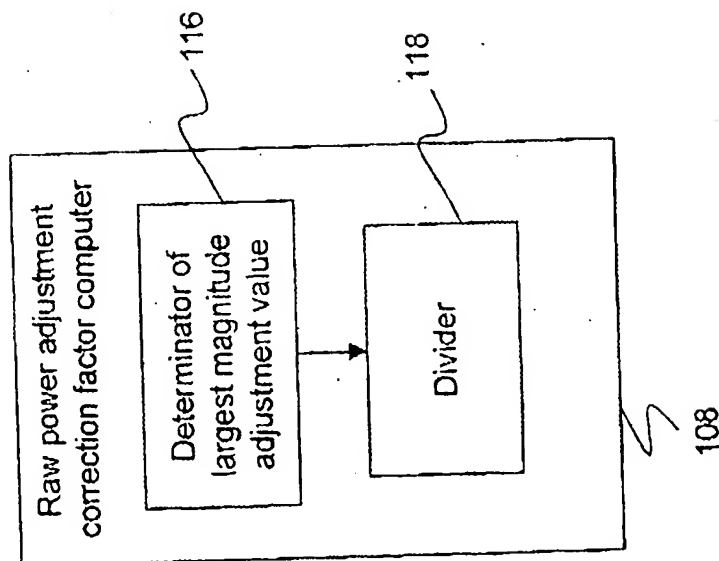


Figure 1B